Guía del usuario

Novell iPrint 1.1

Octubre de 2014



Información legal

Novell, Inc. no otorga ninguna garantía respecto al contenido y el uso de esta documentación y específicamente renuncia a cualquier garantía explícita o implícita de comercialización o adecuación para un fin determinado. Asimismo, Novell, Inc. se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios en su contenido en cualquier momento, sin obligación de notificar tales cambios a ninguna persona o entidad.

Además, Novell, Inc. no ofrece ninguna garantía con respecto a ningún software y rechaza específicamente cualquier garantía explícita o implícita de comercialización o adecuación para un fin determinado. Por otra parte, Novell, Inc. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquiera de las partes o en la totalidad del software de Novell en cualquier momento, sin obligación de notificar tales cambios a ninguna persona ni entidad.

Los productos o la información técnica que se proporcionan bajo este Acuerdo pueden estar sujetos a los controles de exportación de Estados Unidos o a la legislación sobre comercio de otros países. Usted acepta acatar las regulaciones de los controles de exportación y obtener todas las licencias necesarias para exportar, reexportar o importar bienes. También se compromete a no exportar ni reexportar el producto a entidades que figuren en las listas de exclusión de exportación de Estados Unidos, ni a países sometidos a embargo o sospechosos de albergar terroristas, tal y como se especifica en las leyes de exportación de los Estados Unidos. Asimismo, se compromete a no usar el producto para fines prohibidos, como la creación de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas. Consulte la página Web sobre servicios de comercio internacional de Novell (http://www.novell.com/info/exports/) para obtener más información sobre la exportación del software de Novell. Novell no se responsabiliza de la posibilidad de que el usuario no pueda obtener los permisos de exportación necesarios.

Copyright © 2014 Novell, Inc. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, fotocopiada, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida sin la expresa autorización por escrito del editor.

Novell, Inc. 1800 South Novell Place Provo, UT 84606 Estados Unidos www.novell.com

Documentación en línea: para acceder a la documentación en línea más reciente acerca de este y otros productos de Novell, visite la página Web de documentación de Novell (http://www.novell.com/documentation).

Marcas comerciales de Novell

Para obtener información sobre las marcas comerciales de Novell, consulte la lista de marcas registradas y marcas de servicio de Novell (http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html).

Materiales de otros fabricantes

Todas las marcas comerciales de otros fabricantes son propiedad de sus propietarios respectivos.

Tabla de contenido

	Ace	erca de esta guía	5
1	Des	cripción general	7
	1.1	Métodos de impresión	
		1.1.1 Uso de la aplicación Novell iPrint	
		1.1.2 Uso del correo electrónico	
		1.1.3 AirPrint (solo dispositivos iOS)	
	1.2	Dispositivos móviles compatibles	8
2	Nov	vedades en iPrint	9
	2.1	Novedades	9
3	Con	ofiguración y uso de Novell iPrint en dispositivos iOS	11
	3.1	Impresión de documentos	
	3.2	Impresión de fotografías	13
	3.3	Gestión de impresoras	14
		3.3.1 Adición de una impresora favorita	
		3.3.2 Eliminación de una impresora favorita	
		3.3.3 Personalización del nombre de impresora	
		3.3.4 Personalización de las opciones de impresión por defecto	
	2.4	3.3.5 Actualización de la página para añadir impresora	
	3.4	Gestión de servidores	
		3.4.1 Página Ajustes	
		3.4.2 Adicion de varios servidores de impresión	
		3.4.4 Borrado de una contraseña guardada	
		3.4.5 Habilitación o inhabilitación de un servidor	
4	Con	nfiguración y uso de Novell iPrint en dispositivos Windows	19
	4.1	Impresión de documentos	19
	4.2	Impresión de fotografías	20
		4.2.1 En un dispositivo móvil Windows	20
		4.2.2 En un dispositivo tablet Windows	20
	4.3	Gestión de impresoras	21
		4.3.1 Adición de una impresora favorita	21
		4.3.2 Eliminación de una impresora favorita	
		4.3.3 Personalización del nombre de impresora	
		4.3.4 Personalización de las opciones de impresión por defecto	
	4.4	4.3.5 Actualización de la página para añadir impresora	
	4.4	Gestión de servidores	
		4.4.1 Página Ajustes	
		4.4.2 Adición de varios servidores	
		4.4.4 Borrado de una contraseña guardada	
		4.4.5 Habilitación o inhabilitación de un servidor	
		1.1.6 Desinstalación de Moyell iPrint en un dispositivo tablet de Windows	

5	Conf	figuración y uso de Novell iPrint en dispositivos Android o BlackBerry	27
	5.1	Impresión de documentos	27
	5.2	Impresión de fotografías	28
	5.3	Gestión de impresoras	
		5.3.1 Adición de una impresora favorita	
		5.3.2 Eliminación de una impresora favorita	
		5.3.3 Personalización del nombre de impresora	
		5.3.4 Personalización de las opciones de impresión por defecto	
	5.4	5.3.5 Actualización de la página para añadir impresora	
	J. 4	5.4.1 Página Ajustes	
		5.4.2 Adición de varios servidores de impresión	
		5.4.3 Eliminación de servidores de impresión	
		5.4.4 Borrado de una contraseña guardada	
		5.4.5 Habilitación o inhabilitación de un servidor	
6	Com	andos de correo electrónico de Novell iPrint	35
	6.1	Comandos de correo electrónico	35
		6.1.1 Comandos de impresión básicos	35
		6.1.2 Otros comandos de impresión	37
7	Solu	ción de problemas de Novell iPrint	39
	7.1	Se muestra el mensaje "No se ha podido conectar con el servidor iPrint"	39
	7.2	Error de impresión debido a opciones de impresión no válidas	40
	7.3	No se muestran las impresoras AirPrint	40
	7.4	Se muestra el mensaje "No es posible resolver el nombre de dominio"	40
	7.5	Se muestra el mensaje "Error al enviar la tarea de impresión"	40
	7.6	"Error al enviar la tarea de impresión. ¿Desea imprimir desde el correo electrónico?"	41
	7.7	Tarea de impresión enviada pero no imprimida	41
	7.8	Se visualiza el mensaje "No tiene permiso para acceder a esta impresora"	41
	7.9	Se muestra el mensaje "Novell iPrint no ha podido recibir el documento/imagen en un	
		formato de archivo"	41
	7.10	Se muestra el mensaje "El usuario ha rechazado el acceso a Fotos" en dispositivos iOS	42
	7.11	El botón Atrás de la página de ayuda a la página Ajustes no funciona	42
	7.12	La función para acercar y alejar zoom en las fotos no funciona en la página Carrete	
	7.13	La aplicación iPrint no imprime el formato de archivo ODP en un dispositivo BlackBerry	
	7.14	No es posible acceder al teclado después de minimizarlo en la página de inicio de sesión y	
		de	
		lista de impresoras en un dispositivo BlackBerry	43

Acerca de esta guía

En esta guía se explica cómo instalar, configurar y personalizar la aplicación Novell iPrint en un dispositivo móvil.

Usuarios a los que va dirigida

Esta guía está diseñada para los usuarios de Novell iPrint.

Comentarios

Nos gustaría recibir sus comentarios y sugerencias acerca de este manual y del resto de la documentación incluida con este producto. Utilice el enlace *comentar este tema* que encontrará en la parte de abajo de cada página de la versión en inglés de la documentación en línea.

Actualizaciones de la documentación

Para ver la versión más reciente de la *Novell iPrint Appliance 1.1 Administration Guide* (Guía de administración del dispositivo iPrint 1.1 de Novell), visite el sitio Web de documentación del dispositivo iPrint 1.1 de Novell (https://www.novell.com/documentation/iprint-appliance1/).

1 Descripción general

Novell iPrint es una aplicación para dispositivos móviles que se puede descargar de la Tienda Windows, la tienda Google Play, la tienda de aplicaciones BlackBerry World o del App Store de Apple. Permite imprimir en cualquier impresora de la red de su organización, desde cualquier ubicación mediante su dispositivo móvil.

La aplicación para dispositivos móviles Novell iPrint requiere que el dispositivo iPrint esté implementado en la red de su organización para proporcionar una experiencia de impresión fluida.

La aplicación Novell iPrint envía documentos para imprimir mediante una conexión de red directa o el código QR visualizado en la impresora. Si no está disponible ninguna conexión de red directa al servidor de impresión, la aplicación activa la impresión por correo electrónico y utiliza el cliente de correo electrónico configurado en el dispositivo.

Novell iPrint le permite imprimir de varias maneras:

- Uso de la aplicación Novell iPrint
- Uso del correo electrónico
- AirPrint (solo dispositivos iOS)

1.1 Métodos de impresión

- Sección 1.1.1, "Uso de la aplicación Novell iPrint", en la página 7
- Sección 1.1.2, "Uso del correo electrónico", en la página 8
- Sección 1.1.3, "AirPrint (solo dispositivos iOS)", en la página 8

1.1.1 Uso de la aplicación Novell iPrint

La aplicación Novell iPrint imprime documentos desde dispositivos móviles mediante el método IPP (protocolo de impresión por Internet). IPP es un protocolo de red estándar para la impresión y la gestión de impresiones remotas. El servidor de impresión convierte los documentos a un formato de fácil impresión y, después, los envía a la impresora para su impresión. Puede seleccionar cualquier impresora de la lista de impresoras disponibles e iniciar la impresión pulsando simplemente en las opciones adecuadas.

Uso del código QR

El código QR es un código legible en máquina que consiste en una matriz de cuadrados blancos y negros. Se utiliza para almacenar direcciones URL y otro tipo de información que pueden leer las cámaras de smartphones. La aplicación Novell iPrint en las plataformas iOS y Android le permite añadir impresoras con solo explorar el código QR de una impresora.

1.1.2 Uso del correo electrónico

Hay dos tipos de impresión por correo electrónico:

- Impresión con el cliente de correo electrónico: Novell iPrint incluye una función de impresión por correo electrónico. Puede imprimir documentos desde cualquier dispositivo que permita enviar mensajes de correo electrónico. Solo tiene que introducir unos comandos en la línea de asunto del correo electrónico para enviar a su impresora archivos adjuntos con los documentos que desea imprimir por correo electrónico e imprimirlos. Para obtener más información sobre la impresión por correo electrónico y los comandos utilizados, consulte el Capítulo 6, "Comandos de correo electrónico de Novell iPrint", en la página 35.
- Impresión por correo electrónico a través de la aplicación: la aplicación Novell iPrint utiliza por defecto la impresión IPP directa. Si la impresión IPP directa falla y el administrador habilita la impresión por correo electrónico, la aplicación activará la impresión por correo electrónico como último recurso. La aplicación Novell iPrint crea un mensaje de correo electrónico, adjunta el documento a dicho mensaje y lo envía al servidor de impresión para imprimirlo.

Importante: Para una mayor seguridad, la impresión por correo electrónico está inhabilitada en las impresoras seguras.

1.1.3 AirPrint (solo dispositivos iOS)

AirPrint es una tecnología de impresión creada por Apple para dispositivos iOS. Los dispositivos iOS pueden imprimir de forma inalámbrica en cualquier impresora que disponga de AirPrint, mediante la arquitectura de impresión sin controlador de Apple. Novell iPrint aprovecha esta tecnología al permitir que las impresoras que no disponen de AirPrint se muestren como impresoras AirPrint a través de la red inalámbrica. Puede imprimir documentos e imágenes desde sus dispositivos iOS a través de la red inalámbrica y sin errores. Los dispositivos iOS no requieren la descarga de software ni la instalación de controladores. Solo tiene que dar unos toques desde cualquier aplicación iOS habilitada para AirPrint (por ejemplo, Mail, Photos, Safari o iBooks) para imprimir en una impresora que disponga de AirPrint para iPrint.

Nota: Las credenciales de AirPrint se gestionan en el dispositivo iOS. Si proporciona sus credenciales para imprimir en una impresora AirPrint segura, estas se almacenarán y no tendrá que volver a introducirlas las próxima vez que desee imprimir en dicha impresora.

1.2 Dispositivos móviles compatibles

La aplicación Novell iPrint está disponible en las siguientes plataformas:

- iOS
- Windows
- Android
- BlackBerry PlayBook y Z10

Novedades en iPrint

En esta sección se describen las mejoras realizadas en el entorno del usuario final.

2.1 Novedades

El dispositivo iPrint 1.1 proporciona las siguientes mejoras clave:

- Compatible con Windows: ahora puede imprimir utilizando dispositivos móviles Windows.
 Para obtener más información, consulte la Sección 4.1, "Impresión de documentos", en la página 19.
- Compatibilidad con códigos QR: explore un código QR para conectar rápidamente su dispositivo móvil a una impresora específica.
- Compatibilidad con varios servidores de impresión: ahora puede conectarse a varios servidores del dispositivo iPrint.
- Mejoras en la interfaz del usuario: la interfaz gráfica del usuario de la aplicación móvil se ha mejorado para facilitar la experiencia del usuario.

3 Configuración y uso de Novell iPrint en dispositivos iOS

Descargue e instale la aplicación Novell iPrint en su dispositivo desde la tienda App Store de Apple; busque el texto *Novell iPrint* para encontrarla.

En esta sección se describe cómo configurar y utilizar Novell iPrint.

- Sección 3.1, "Impresión de documentos", en la página 11
- Sección 3.2, "Impresión de fotografías", en la página 13
- Sección 3.3, "Gestión de impresoras", en la página 14
- Sección 3.4, "Gestión de servidores", en la página 16

3.1 Impresión de documentos

Antes de empezar a imprimir documentos, debe configurar la aplicación Novell iPrint ya sea especificando la dirección de iPrint Mobile Server o explorando el código QR de la impresora. Antes de comenzar, asegúrese de que su administrador le haya proporcionado un ID y una contraseña de usuario válidos, ya que los necesitará para introducir las credenciales durante el proceso de configuración.

Nota: Novell iPrint en dispositivos iOS solo puede imprimir a través de aplicaciones compatibles con la función "Abrir en" (la función "Abrir en" no está disponible en todas las aplicaciones).

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Especifique la dirección de *iPrint Mobile Server* o explore el código QR de una impresora y, a continuación, toque *Configurar*.
- **3** Especifique el *ID de usuario* y la *contraseña*; a continuación, toque *Aceptar*. Para guardar la contraseña, active la opción *Guardar contraseña*.
- 4 Toque Impresoras.
- **5** Toque en el botón +.
- **6** Toque en la impresora que desee añadir a la lista Impresoras favoritas.

Para buscar una impresora específica de la lista:

- **6a** Toque el cuadro de *búsqueda* y, a continuación, especifique el nombre, la descripción o la ubicación de la impresora.
- **6b** Toque en la impresora.
 - El icono de una estrella indica que la impresora se ha añadido a la lista Impresoras favoritas.
- **7** Toque en *Terminado*.

Se mostrará la lista Impresoras favoritas con la impresora recién añadida.

- **8** Abra un documento que desee imprimir.
- **9** Toque el icono de *opciones* y, a continuación, toque *Abrir en*.

La función Abrir en normalmente se encuentra al tocar este icono. El icono de opciones se visualiza de diversas formas dependiendo de la aplicación. Otros iconos de opciones que se

suelen utilizan en aplicaciones son: $\begin{cal} \begin{cal} \be$



. Puede tener un aspecto diferente En iOS 7, se ha cambiado el icono de opciones a dependiendo de la aplicación.

- **10** Toque Abrir en Novell iPrint.
- 11 Toque *Impresoras*. Se muestra su lista de impresoras favoritas. Seleccione una impresora de la página Impresoras favoritas.

11a Para imprimir el documento explorando el código QR, seleccione *Explorar usando código QR*.

Si no aparece ninguna impresora en la página Impresoras favoritas, o si desea seleccionar otra impresora, toque el icono de suma en la esquina superior derecha de la pantalla y elija una impresora en la lista de impresoras disponibles.

12 Ajuste las preferencias de impresión para las opciones siguientes:

Color: habilita o inhabilita la impresión a color.

Impresión a doble cara: habilita o inhabilita la impresión en ambas caras del papel.

Orientación: imprime en modo Vertical o Apaisado.

Copias: indica el número de copias que deben imprimirse.

Sugerencia: Si desea imprimir varias copias, mantenga pulsado el botón + en vez de pulsarlo varias veces para aumentar el número de copias.

Rango de páginas: indica una página o un rango de páginas que deben imprimirse.

Tamaño de página: define el tamaño de página; por ejemplo, Carta, A3 o A4.

13 Toque en *Imprimir*.

Si no está conectado a Internet cuando ordena la impresión y el administrador ha habilitado la impresión por correo electrónico, Novell iPrint le pedirá que utilice la impresión por correo electrónico. El cliente de correo electrónico de su dispositivo se mostrará con los campos de contenido cumplimentados y el documento adjunto. Toque en *Enviar*. El correo electrónico se guardará en el buzón de salida de su cliente de correo electrónico. Cuando se conecte a Internet, el correo electrónico se enviará automáticamente y el documento se imprimirá.

Nota: Si imprime en una impresora segura sin guardar la contraseña, la contraseña especificada se guardará durante la sesión de la aplicación. No tendrá que volver a introducir la contraseña durante dicha sesión para imprimir en una impresora segura.

3.2 Impresión de fotografías

Antes de empezar a imprimir fotos, es necesario configurar la aplicación Novell iPrint especificando la *dirección del iPrint Mobile Server* o bien explorando el código QR de la impresora. Antes de comenzar, asegúrese de que su administrador le haya proporcionado un ID y una contraseña de usuario válidos, ya que los necesitará para introducir las credenciales durante el proceso de configuración.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Realice los pasos 2 a 7 como se describe en la Sección 3.1, "Impresión de documentos", en la página 11.
- **3** Toque *Fotos*.

Novell iPrint necesita acceso a sus fotos para poder imprimirlas. Si aparece un mensaje donde se le solicita permiso para que Novell iPrint acceda a sus fotos, toque en *Aceptar*.

4 Seleccione la foto que desea imprimir.

Tras seleccionar una foto, solo tiene que tocar la imagen una vez para verla a pantalla completa. También puede deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha para desplazarse por las imágenes.

5 Toque el icono de *opciones*.

Dependiendo de la versión de iOS que esté usando, quizá tenga además la función *Abrir en* que normalmente se encuentra al tocar este icono. El icono de *opciones* se visualiza de diferentes formas según la aplicación. Otros iconos de opciones que se utilizan generalmente en



En iOS 7, se ha cambiado el icono de *opciones* a . Puede tener un aspecto diferente dependiendo de la aplicación.

- **6** Toque el icono de *impresión*.
- 7 Toque *Impresoras* y, a continuación, seleccione una impresora en la página Impresoras favoritas.
 - **7a** Para imprimir la foto explorando el código QR, seleccione *Explorar usando código QR*.

Si no aparece ninguna impresora en la página Impresoras favoritas, o si desea seleccionar otra impresora, toque el icono de suma en la esquina superior derecha de la pantalla y elija una impresora en la lista de impresoras disponibles.

8 Ajuste las preferencias de impresión para las opciones siguientes:

Color: habilita o inhabilita la impresión a color.

Orientación: imprime en modo Vertical o Apaisado.

Copias: indica el número de copias que deben imprimirse.

Sugerencia: Si desea imprimir varias copias, mantenga pulsado el botón + en vez de pulsarlo varias veces para aumentar el número de copias.

Tamaño de página: define el tamaño de página; por ejemplo, Carta, A3 o A4.

9 Toque en *Imprimir*.

Si no está conectado a Internet cuando ordena la impresión y el administrador ha habilitado la impresión por correo electrónico, Novell iPrint le pedirá que utilice la impresión por correo electrónico. El cliente de correo electrónico de su dispositivo se mostrará con los campos de

contenido cumplimentados y el documento adjunto. Toque en *Enviar*. El correo electrónico se guardará en el buzón de salida de su cliente de correo electrónico. Cuando se conecte a Internet, el correo electrónico se enviará automáticamente y el documento se imprimirá.

3.3 Gestión de impresoras

En esta sección se describe cómo añadir y eliminar sus impresoras favoritas, personalizando el nombre de la impresora y configurando opciones de impresión por defecto.

- Sección 3.3.1, "Adición de una impresora favorita", en la página 14
- Sección 3.3.2, "Eliminación de una impresora favorita", en la página 14
- Sección 3.3.3, "Personalización del nombre de impresora", en la página 15
- Sección 3.3.4, "Personalización de las opciones de impresión por defecto", en la página 15
- Sección 3.3.5, "Actualización de la página para añadir impresora", en la página 15

3.3.1 Adición de una impresora favorita

Puede añadir cualquier impresora asignada a su iPrint Mobile Server como impresora favorita.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque Impresoras.
 - Se mostrará la pantalla Impresoras favoritas.
- **3** Toque en el botón +.
- **4** Toque en la impresora que desee añadir a la lista Impresoras favoritas.

Para buscar una impresora específica de la lista:

- **4a** Toque el cuadro de *búsqueda* y, a continuación, especifique el nombre, la descripción o la ubicación de la impresora.
- **4b** Toque en la impresora.
 - El icono de una estrella indica que la impresora se ha añadido a la lista Impresoras favoritas.
- **5** Toque en *Terminado*.

3.3.2 Eliminación de una impresora favorita

Puede eliminar cualquier impresora añadida como impresora favorita. Una vez que elimine una impresora de su lista de favoritas, dicha impresora dejará de aparecer en su lista de impresoras favoritas.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque Impresoras.
- 3 Deslice el dedo sobre una impresora y, a continuación, toque en Suprimir.

3.3.3 Personalización del nombre de impresora

Al personalizar el nombre de una impresora no se cambia el nombre de la impresora, sino que solamente se permite personalizar el nombre de una impresora de acuerdo con sus requisitos únicamente en su dispositivo.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque Impresoras.
- 3 Toque una impresora cuyo nombre desea cambiar.
- 4 En la sección *Mostrar nombre*, toque el icono de lápiz junto al nombre de la impresora.
- 5 Especifique un nombre para la impresora y luego toque en *Terminado* o en *Aceptar*.

3.3.4 Personalización de las opciones de impresión por defecto

Las opciones de impresión se pueden personalizar según los requisitos de impresión. Si define las opciones de impresión por defecto para una impresora, las opciones seleccionadas se aplicarán automáticamente la próxima vez que utilice dicha impresora para imprimir.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque en la impresora cuyas opciones por defecto desea ajustar.
- 3 Ajuste las preferencias de impresión:

Color: habilita o inhabilita la impresión a color.

Impresión a doble cara: habilita o inhabilita la impresión en ambas caras del papel.

Orientación: imprime en modo Vertical o Apaisado.

Tamaño de página: define el tamaño de página; por ejemplo, Carta, A3 o A4.

Mostrar nombre: permite personalizar el nombre de la impresora que se muestra en su dispositivo.

Información de la impresora: visualiza información sobre el nombre de la impresora, ubicación, descripción y la dirección del iPrint Mobile Server en el que se ha configurado esta impresora.

3.3.5 Actualización de la página para añadir impresora

Puede actualizar la página para añadir impresoras si desea recibir información actualizada sobre las impresoras del servidor de iPrint.

- **1** Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Impresoras*.
- 3 Toque el botón + para añadir una impresora.
- 4 Deslice con el dedo hacia abajo por la lista de impresoras para actualizar la página.
- **5** Si se le solicitan credenciales, especifique el ID de usuario y la contraseña y, luego, haga clic en *Aceptar*.

3.4 Gestión de servidores

En esta sección se describe cómo añadir y eliminar varios servidores de impresión y cómo borrar una contraseña guardada, entre otras operaciones.

- Sección 3.4.1, "Página Ajustes", en la página 16
- Sección 3.4.2, "Adición de varios servidores de impresión", en la página 17
- Sección 3.4.3, "Eliminación de servidores de impresión", en la página 17
- Sección 3.4.4, "Borrado de una contraseña guardada", en la página 17
- Sección 3.4.5, "Habilitación o inhabilitación de un servidor", en la página 17

3.4.1 Página Ajustes

En la página Ajustes de la aplicación Novell iPrint se muestran la información de la cuenta, el servidor de la sesión, la versión de software, las licencias y la ayuda. Aquí también se puede borrar la caché de la aplicación. Para acceder a la página Ajustes:

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque Ajustes.

La página Ajustes se compone de las opciones siguientes:

- "Servidores" en la página 16
- "General" en la página 16
- "Almacenamiento" en la página 16
- "Registro" en la página 16
- "Ayuda" en la página 17

Servidores

En la página Servidores, puede añadir o eliminar servidores iPrint. Si añade un servidor, al añadir una impresora se mostrarán todas las impresoras configuradas en dicho servidor. Es posible añadir varios servidores iPrint.

General

En la página General se muestra la *versión* del software instalado en su dispositivo. Toque *Licencia* para ver la información de la licencia.

Almacenamiento

La página Almacenamiento incluye un botón *Borrar caché* que permite borrar la información relativa a sus impresoras favoritas y los ajustes de impresoras favoritas.

Registro

En la página Registro, puede habilitar la aplicación Novell iPrint para registrar todos los eventos para la solución de problemas. Puede enviar el archivo de registro por correo electrónico pulsando *Enviar por correo electrónico archivo de registro*. También puede borrar el archivo de registro mediante la opción *Borrar archivo de registro*.

Ayuda

En la página Ayuda se muestra contenido de ayuda para la aplicación Novell iPrint.

3.4.2 Adición de varios servidores de impresión

Es posible añadir varios servidores de impresión. Cuando añade varios servidores, se visualizan en su dispositivo las impresoras de todos los servidores activos.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Ajustes > Servidores*.
- **3** Toque + para añadir un servidor.
 - **3a** Si añade el servidor con la dirección de *iPrint Mobile Server*, especifique la dirección de iPrint Mobile Server y, a continuación, toque *Añadir*.
 - **3b** Si añade el servidor explorando el código QR de una impresora, toque el icono de código QR para explorar el código QR y luego toque *Añadir*.
- **4** Especifique el *ID de usuario* y la *contraseña*; a continuación, toque *Aceptar*.

Para guardar la contraseña, active la opción Guardar contraseña.

3.4.3 Eliminación de servidores de impresión

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Ajustes > Servidores*.
- **3** Pase el dedo sobre el servidor que desea eliminar y toque *Suprimir*.

3.4.4 Borrado de una contraseña guardada

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Ajustes > Servidores*.
- **3** Toque el nombre de un servidor del que desee eliminar su cuenta.
- 4 Toque Borrar contraseña.
- **5** Toque *Aceptar*.

3.4.5 Habilitación o inhabilitación de un servidor

Si inhabilita un servidor de impresión, las impresoras del servidor inhabilitado dejarán de aparecer en la página Impresoras favoritas.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Ajustes > Servidores*.
- **3** Toque el nombre de un servidor que desee habilitar o inhabilitar.
- **4** Toque el conmutador junto a *Activar/Desactivar*.

4 Configuración y uso de Novell iPrint en dispositivos Windows

Descargue e instale la aplicación Novell iPrint en su dispositivo desde la Tienda Windows; busque el texto *Novell iPrint* para encontrarla.

En esta sección se describe cómo configurar y usar Novell iPrint.

- Sección 4.1, "Impresión de documentos", en la página 19
- Sección 4.2, "Impresión de fotografías", en la página 20
- Sección 4.3, "Gestión de impresoras", en la página 21
- Sección 4.4, "Gestión de servidores", en la página 23

4.1 Impresión de documentos

Antes de empezar a imprimir documentos, debe configurar la aplicación Novell iPrint ya sea especificando la dirección de iPrint Mobile Server o explorando el código QR de la impresora. Antes de comenzar, asegúrese de que su administrador le haya proporcionado un ID y una contraseña de usuario válidos, ya que los necesitará para introducir las credenciales durante el proceso de configuración.

- **1** Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Especifique la dirección de *iPrint Mobile Server* o explore el código QR de una impresora y, a continuación, toque *Configurar*.
- **3** Especifique el *ID de usuario* y la *contraseña*; a continuación, toque *Aceptar*.
 - Para guardar la contraseña, active la opción Guardar contraseña.
- **4** Toque *Iniciar sesión*. Se mostrará la pantalla Mis impresoras.
- **5** Toque en el botón +.
- **6** Toque la impresora que desee añadir a la lista Mis impresoras.

Para buscar una impresora específica de la lista:

- **6a** Toque el icono de *búsqueda* disponible en la barra de aplicaciones y, a continuación, especifique el nombre, una descripción o la ubicación de la impresora.
- **6b** Toque en la impresora.
 - El icono de una estrella indica que la impresora se ha añadido a la lista Mis impresoras.
- **7** Abra un documento que desee imprimir.
- **8** Toque para abrirlo.
- **9** Ajuste las preferencias de impresión para las opciones siguientes:
 - **Color:** habilita o inhabilita la impresión a color.
 - Rango de páginas: indica una página o un rango de páginas.

Orientación: imprime en modo Vertical o Apaisado.

Impresión a doble cara: habilita o inhabilita la impresión en ambas caras del papel.

Copias: define el número de copias.

Tamaño del papel: define el tamaño de página; por ejemplo, Carta, A3 o A4.

10 Toque el icono de impresora para imprimir.

4.2 Impresión de fotografías

Antes de empezar a imprimir fotos, es necesario configurar la aplicación Novell iPrint especificando la *dirección de iPrint Mobile Server* o bien explorando el código QR de la impresora. Antes de comenzar, asegúrese de que su administrador le haya proporcionado un ID y una contraseña de usuario válidos, ya que los necesitará para introducir las credenciales durante el proceso de configuración.

4.2.1 En un dispositivo móvil Windows

- **1** Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Realice los pasos 2 a 6 como se describe en la Sección 4.1, "Impresión de documentos", en la página 19.
- **3** Deslice el dedo para acceder al menú Fotos.
- 4 Seleccione una foto.
- **5** Toque el icono de impresora.
- 6 Toque *Impresora* y, a continuación, seleccione una impresora en la lista Mis impresoras.
- 7 Ajuste las preferencias de impresión para las opciones siguientes:

Color: habilita o inhabilita la impresión a color.

Orientación: imprime en modo Vertical o Apaisado.

Copias: indica el número de copias que deben imprimirse.

Tamaño de página: define el tamaño de página; por ejemplo, Carta, A3 o A4.

8 Toque en *Imprimir*.

Si no está conectado a Internet cuando ordena la impresión y el administrador ha habilitado la impresión por correo electrónico, Novell iPrint le pedirá que utilice la impresión por correo electrónico. El cliente de correo electrónico de su dispositivo se mostrará con los campos de contenido cumplimentados y el documento adjunto. Toque en *Enviar*. El correo electrónico se guardará en el buzón de salida de su cliente de correo electrónico. Cuando se conecte a Internet, el correo electrónico se enviará automáticamente y el documento se imprimirá.

4.2.2 En un dispositivo tablet Windows

Puede imprimir fotos desde su dispositivo tablet de Windows de tres maneras diferentes:

Uso de la sección de fotos de Novell iPrint

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Deslice el dedo para acceder a la sección Fotos.
- **3** Toque la foto que desee imprimir para seleccionarla.

- 4 Toque el icono de impresión en la barra de aplicaciones.
- **5** Defina las preferencias de impresión si es necesario y, a continuación, toque *Imprimir* de nuevo.

Uso de la opción Abrir con

La aplicación Novell iPrint permite imprimir fotos almacenadas en un dispositivo, tarjeta SD o unidad USB mediante una impresora configurada mediante la aplicación Novell iPrint.

- 1 Seleccione la foto que desee imprimir.
- 2 Toque *Abrir con > Novell iPrint*. Se mostrará la pantalla de impresión.
- **3** Defina las preferencias de impresión si es necesario y, a continuación, toque *Imprimir*.

Uso de la aplicación Fotos

- 1 Lance la aplicación Fotos.
- 2 Seleccione la foto que desee imprimir.
- **3** Deslice el dedo desde el borde derecho de la pantalla hacia la barra *Accesos* > *y*, a continuación, toque *Compartir*.
- **4** Toque en *Novell iPrint*.
- **5** Defina las preferencias de impresión si es necesario y, a continuación, toque *Imprimir*.

4.3 Gestión de impresoras

En esta sección se describe cómo añadir y eliminar sus impresoras favoritas, personalizando el nombre de la impresora y configurando opciones de impresión por defecto.

- Sección 4.3.1, "Adición de una impresora favorita", en la página 21
- Sección 4.3.2, "Eliminación de una impresora favorita", en la página 22
- Sección 4.3.3, "Personalización del nombre de impresora", en la página 22
- Sección 4.3.4, "Personalización de las opciones de impresión por defecto", en la página 22
- Sección 4.3.5, "Actualización de la página para añadir impresora", en la página 23

4.3.1 Adición de una impresora favorita

Puede añadir cualquier impresora asignada a su iPrint Mobile Server como impresora favorita.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint. Se mostrará la pantalla Mis impresoras.
- 2 Toque en el botón +.

En un dispositivo tablet de Windows, toque el botón 🖈. Se muestra una lista de impresoras asignadas a iPrint Mobile Server.

3 Toque la impresora que desee añadir a la lista Mis impresoras.

Para buscar una impresora específica de la lista:

- **3a** Toque el icono de *búsqueda* disponible en la barra de aplicaciones y, a continuación, escriba el nombre de la impresora.
- **3b** Toque en la impresora.

El icono de una estrella indica que la impresora se ha añadido a la lista Mis impresoras.

4.3.2 Eliminación de una impresora favorita

Puede eliminar cualquier impresora añadida como impresora favorita. Una vez que elimine una impresora de su lista de favoritas, dicha impresora dejará de aparecer en su lista de impresoras favoritas.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** En la lista Mis impresoras, toque y mantenga pulsada la impresora que desee eliminar; a continuación, toque *Aceptar*.

En un dispositivo tablet de Windows, toque una vez más en la impresora para eliminar la impresora seleccionada de la lista Mis impresoras.

4.3.3 Personalización del nombre de impresora

Al personalizar el nombre de una impresora no se cambia el nombre de la impresora, sino que solamente se permite personalizar el nombre de una impresora de acuerdo con sus requisitos únicamente en su dispositivo.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque Impresoras.
- 3 Toque una impresora cuyo nombre desea cambiar.
- 4 En la sección Mostrar nombre, toque el icono de lápiz junto al nombre de la impresora.
- **5** Especifique un nombre para la impresora y luego toque en *Terminado* o *Aceptar*.

4.3.4 Personalización de las opciones de impresión por defecto

Las opciones de impresión se pueden personalizar según los requisitos de impresión. Si define las opciones de impresión por defecto para una impresora, las opciones seleccionadas se aplicarán automáticamente la próxima vez que utilice dicha impresora para imprimir.

- **1** Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque en la impresora cuyas opciones por defecto desea ajustar.
- 3 Ajuste las preferencias de impresión:

Color: habilita o inhabilita la impresión a color.

Impresión a doble cara: habilita o inhabilita la impresión en ambas caras del papel.

Orientación: imprime en modo Vertical o Apaisado.

Tamaño de página: define el tamaño de página; por ejemplo, Carta, A3 o A4.

Mostrar nombre: permite personalizar el nombre de la impresora que se muestra en su dispositivo.

Información de la impresora: visualiza información sobre el nombre de la impresora, ubicación, descripción y la dirección del iPrint Mobile Server en el que se ha configurado esta impresora.

Servidor: muestra el servidor en el que se ha configurado esta impresora.

Ajustar como mi impresora: añade o elimina la impresora de la lista Mis impresoras.

4.3.5 Actualización de la página para añadir impresora

Puede actualizar la página para añadir impresoras si desea recibir información actualizada sobre las impresoras del servidor de iPrint.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque el botón + para añadir una impresora.
- 3 Deslice el dedo hacia abajo por la barra de la aplicación y toque el icono de actualización.
- **4** Si se le solicitan credenciales, especifique el ID de usuario y la contraseña y, luego, haga clic en *Aceptar*.

4.4 Gestión de servidores

En esta sección se describe cómo añadir y eliminar varios servidores de impresión y cómo borrar una contraseña guardada, entre otras operaciones.

- Sección 4.4.1, "Página Ajustes", en la página 23
- Sección 4.4.2, "Adición de varios servidores", en la página 25
- Sección 4.4.3, "Eliminación de servidores de impresión", en la página 25
- Sección 4.4.4, "Borrado de una contraseña guardada", en la página 25
- Sección 4.4.5, "Habilitación o inhabilitación de un servidor", en la página 26
- Sección 4.4.6, "Desinstalación de Novell iPrint en un dispositivo tablet de Windows", en la página 26

4.4.1 Página Ajustes

En la página Ajustes de la aplicación Novell iPrint se muestran la información de la cuenta, el servidor de la sesión, la versión de software, las licencias y la ayuda. Aquí también se puede borrar la caché de la aplicación. Para acceder a la página Ajustes:

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque el icono de puntos suspensivos (...) de la barra de aplicaciones y, a continuación, toque *Ajustes*.

En un dispositivo tablet de Windows, deslice el dedo desde el borde derecho de la pantalla hacia la *barra Accesos* y, a continuación, toque *Ajustes*.

La página Ajustes se compone de las opciones siguientes:

- "Servidor" en la página 24
- "Almacenamiento" en la página 24
- "Acerca de" en la página 24
- "Registro" en la página 24
- "Licencia" en la página 24
- "Versión" en la página 24
- "Permisos" en la página 24
- "Acceso a la ayuda de" en la página 24

Servidor

En la página Servidor, puede añadir o eliminar servidores iPrint. Si añade un servidor, al añadir una impresora se mostrarán todas las impresoras configuradas en dicho servidor. También es posible añadir varios servidores iPrint. También puede activar o desactivar un servidor desde esta página.

Almacenamiento

La página Almacenamiento incluye un botón *Borrar caché* que permite borrar la información relativa a las impresoras favoritas y sus ajustes.

Acerca de

En la página Acerca de, se muestra la versión del software instalada en su dispositivo.

Registro

En la página Registro, puede habilitar la aplicación Novell iPrint para registrar todos los eventos para la solución de problemas. Puede enviar el archivo de registro por correo electrónico tocando *Enviar* por correo electrónico archivo de registro.

- **1** Para enviar el archivo de registro por correo electrónico, toque *Enviar por correo electrónico archivo de registro*.
- **2** Para borrar el archivo de registro, toque *Borrar archivo de registro*.

Licencia

En la página Licencia, se muestra el acuerdo de licencia de software de Novell iPrint.

Versión

Muestra la versión del software instalada en su dispositivo.

Permisos

La página de permisos muestra características específicas de hardware y software a las que la aplicación Novell iPrint accede en el dispositivo.

Acceso a la ayuda de

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** En un dispositivo móvil Windows, toque el icono de puntos suspensivos (...) en la barra de la aplicación y luego toque en *Ayuda*.
 - En un dispositivo tablet de Windows, deslice el dedo desde el borde derecho de la pantalla hacia la *barra Accesos* y luego toque en *Ajustes* > *Ayuda*.

4.4.2 Adición de varios servidores

Es posible añadir varios servidores de impresión. Cuando añade varios servidores, se visualizan en su dispositivo las impresoras de todos los servidores activos.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque el icono de puntos suspensivos (...) de la barra de aplicaciones y, a continuación, toque *Ajustes*.
 - En un dispositivo tablet de Windows, deslice el dedo desde el borde derecho de la pantalla hacia la *barra Accesos* y luego toque en *Ajustes*.
- **3** Toque el *servidor* y, a continuación, toque + para añadir un servidor.
 - En un dispositivo tablet de Windows, toque en Servidor, y luego el botón Añadir.
 - **3a** Si añade la aplicación iPrint con la dirección de *iPrint Mobile Server*, especifique la dirección de iPrint Mobile Server y, a continuación, toque *Añadir*.
 - **3b** Si añade el servidor explorando el código QR de una impresora, toque el icono de código QR para explorar el código QR y luego toque *Añadir*.
- **4** Especifique el *ID de usuario* y la *contraseña*; a continuación, toque *Aceptar*.

Para guardar la contraseña, active la opción Guardar contraseña.

4.4.3 Eliminación de servidores de impresión

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque el icono de puntos suspensivos (...) de la barra de aplicaciones y, a continuación, toque *Ajustes*.
 - En un dispositivo tablet de Windows, deslice el dedo desde el borde derecho de la pantalla hacia la *barra Accesos* y, a continuación, toque *Ajustes*.
- **3** Toque Servidor.
- **4** Toque el servidor que desea suprimir y luego toque *Eliminar servidor*.
- **5** En el mensaje de confirmación, toque *Aceptar*.

4.4.4 Borrado de una contraseña guardada

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque el icono de puntos suspensivos (...) de la barra de aplicaciones y, a continuación, toque *Ajustes*.
 - En un dispositivo tablet de Windows, deslice el dedo desde el borde derecho de la pantalla hacia la barra Accesos y luego toque Ajustes > Servidor.
- **3** Toque *Servidor*.
- 4 Toque el nombre de un servidor para el que desee borrar la contraseña guardada.
- **5** Toque Borrar contraseña.
- **6** En el mensaje de confirmación, toque en *Aceptar*.

4.4.5 Habilitación o inhabilitación de un servidor

Si inhabilita un servidor de impresión, las impresoras del servidor inhabilitado no aparecerán en la lista Mis impresoras.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque el icono de puntos suspensivos (...) de la barra de aplicaciones y, a continuación, toque *Ajustes*.

En un dispositivo tablet de Windows, deslice el dedo desde el borde derecho de la pantalla hacia la *barra Accesos* y luego toque *Ajustes*.

- 3 Toque Servidor.
- **4** Toque el servidor que desee habilitar o inhabilitar para seleccionarlo.
- **5** Toque el conmutador para habilitar o inhabilitar el servidor.

4.4.6 Desinstalación de Novell iPrint en un dispositivo tablet de Windows

- 1 Deslice el dedo por la sección Aplicaciones para seleccionar Novell iPrint.
- 2 Toque durante unos segundos la aplicación Novell iPrint.
- **3** En la barra de aplicaciones, toque *Desinstalar*.
- **4** En el mensaje de confirmación, toque en *Eliminar*.
 - **4a** Si no ha borrado su contraseña de Novell iPrint almacenada en el Administrador de credenciales de Windows, vaya al *Administrador de credenciales*.
 - **4b** Toque la dirección de *iPrint Mobile Server*que está asociada con la aplicación Novell iPrint.
 - **4c** Toque Eliminar.

5 Configuración y uso de Novell iPrint en dispositivos Android o BlackBerry

Descargue e instale la aplicación Novell iPrint en su dispositivo desde la tienda Play Store de Google o la tienda de aplicaciones BlackBerry World; busque el texto *Novell iPrint*.

En esta sección se describe cómo configurar y usar Novell iPrint.

- Sección 5.1, "Impresión de documentos", en la página 27
- Sección 5.2, "Impresión de fotografías", en la página 28
- Sección 5.3, "Gestión de impresoras", en la página 30
- Sección 5.4, "Gestión de servidores", en la página 31

5.1 Impresión de documentos

Antes de empezar a imprimir documentos, debe configurar la aplicación Novell iPrint ya sea especificando la dirección de iPrint Mobile Server o explorando el código QR de la impresora. Antes de comenzar, asegúrese de que su administrador le haya proporcionado un ID y una contraseña de usuario válidos, ya que los necesitará para introducir las credenciales durante el proceso de configuración.

- **1** Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Especifique la dirección de *iPrint Mobile Server* o escanee el código QR de una impresora y, a continuación, toque *Configurar*.
- **3** Especifique el *ID de usuario* y la *contraseña*; a continuación, toque *Aceptar*.
 - Para guardar la contraseña, active la opción Guardar contraseña.
- **4** Toque *Impresoras*.
- **5** Toque en el botón +.
- **6** Toque en la impresora que desee añadir a la lista Impresoras favoritas.

En un dispositivo tablet Android, en *Todas las impresoras*, toque la impresora que desea añadir a la lista Impresoras favoritas.

Para buscar una impresora específica de la lista:

- **6a** Toque el cuadro de *búsqueda* y, a continuación, especifique el nombre, la descripción o la ubicación de la impresora.
- **6b** Toque en la impresora.
 - El icono de una estrella indica que la impresora se ha añadido a la lista Impresoras favoritas.
- **7** Toque en el botón Atrás.

Se mostrará la lista Impresoras favoritas con la impresora recién añadida.

8 Abra un documento que desee imprimir.

En los dispositivos BlackBerry, en un navegador de archivos transferidos de Android, vaya a la carpeta que contiene el documento que desea imprimir.

9 Toque en el botón Opciones y, a continuación, *Compartir*.

Es posible que algunas aplicaciones tengan una opción *Enviar o Enviar a, Exportar*, en vez de *Compartir*.

En dispositivos BlackBerry, mantenga pulsado durante unos segundos el documento y luego toque *Enviar a*.

- **10** Toque en *Novell iPrint*.
- 11 Toque *Impresoras* y, a continuación, seleccione una impresora en la página Impresoras favoritas.

11a Para imprimir el documento explorando el código QR, seleccione *Explorar usando código QR*.

Si no aparece ninguna impresora en la página Impresoras favoritas, o si desea seleccionar otra impresora, toque el icono de suma en la esquina superior derecha de la pantalla y elija una impresora en la lista de impresoras disponibles.

12 Ajuste las preferencias de impresión para las opciones siguientes:

Color: habilita o inhabilita la impresión a color.

Impresión a doble cara: habilita o inhabilita la impresión en ambas caras del papel.

Orientación: imprime en modo Vertical o Apaisado.

Copias: indica el número de copias que deben imprimirse.

Sugerencia: Si desea imprimir varias copias, mantenga pulsado el botón + en vez de pulsarlo varias veces para aumentar el número de copias.

Rango de páginas: indica una página o un rango de páginas que deben imprimirse.

Tamaño de página: define el tamaño de página; por ejemplo, Carta, A3 o A4.

13 Toque en *Imprimir*.

Si no está conectado a Internet cuando ordena la impresión y el administrador ha habilitado la impresión por correo electrónico, Novell iPrint le pedirá que utilice la impresión por correo electrónico. El cliente de correo electrónico de su dispositivo se mostrará con los campos de contenido cumplimentados y el documento adjunto. Toque en *Enviar*. El correo electrónico se guardará en el buzón de salida de su cliente de correo electrónico. Cuando se conecte a Internet, el correo electrónico se enviará automáticamente y el documento se imprimirá.

Nota: Si imprime en una impresora segura sin guardar la contraseña, la contraseña especificada se guardará durante la sesión de la aplicación. No tendrá que volver a introducir la contraseña durante dicha sesión para imprimir en una impresora segura.

5.2 Impresión de fotografías

Antes de empezar a imprimir fotos, es necesario configurar la aplicación Novell iPrint especificando la *dirección de iPrint Mobile Server* o bien explorando el código QR de la impresora. Antes de comenzar, asegúrese de que su administrador le haya proporcionado un ID y una contraseña de usuario válidos, ya que los necesitará para introducir las credenciales durante el proceso de configuración.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Realice los pasos 2 a 7 como se describe en la Sección 5.1, "Impresión de documentos", en la página 27.

3 Especifique el *ID de usuario* y la *contraseña*; a continuación, toque *Aceptar*.

Para guardar la contraseña, active la opción Guardar contraseña.

- 4 Toque Impresoras.
- **5** Toque en el botón +.
- **6** Toque en la impresora que desee añadir a la lista Impresoras favoritas.

En un dispositivo tablet Android, en *Todas las impresoras*, toque la impresora que desea añadir a la lista Impresoras favoritas.

Para buscar una impresora específica de la lista:

- **6a** Toque el cuadro de *búsqueda* y, a continuación, especifique el nombre, la descripción o la ubicación de la impresora.
- **6b** Toque en la impresora.

El icono de una estrella indica que la impresora se ha añadido a la lista Impresoras favoritas.

7 Toque en el botón Atrás.

Se mostrará la lista Impresoras favoritas con la impresora recién añadida.

- **8** Toque *Fotos*.
- **9** Seleccione la foto que desea imprimir.

Tras seleccionar una foto, solo tiene que tocar la imagen una vez para verla a pantalla completa. También puede deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha para desplazarse por las imágenes.

- **10** Toque el icono de *Impresión* en la esquina superior derecha.
- **11** Toque el icono de *impresión*.
- **12** Toque *Impresoras* y, a continuación, seleccione una impresora en la página Impresoras favoritas.

12a Para imprimir la foto explorando el código QR, seleccione *Explorar usando código QR*.

Si no aparece ninguna impresora en la página Impresoras favoritas, o si desea seleccionar otra impresora, toque el icono de suma en la esquina superior derecha de la pantalla y elija una impresora en la lista de impresoras disponibles.

13 Ajuste las preferencias de impresión para las opciones siguientes:

Color: habilita o inhabilita la impresión a color.

Orientación: imprime en modo Vertical o Apaisado.

Copias: indica el número de copias que deben imprimirse.

Sugerencia: Si desea imprimir varias copias, mantenga pulsado el botón + en vez de pulsarlo varias veces para aumentar el número de copias.

Tamaño de página: define el tamaño de página; por ejemplo, Carta, A3 o A4.

14 Toque en *Imprimir*.

Si no está conectado a Internet cuando ordena la impresión y el administrador ha habilitado la impresión por correo electrónico, Novell iPrint le pedirá que utilice la impresión por correo electrónico. El cliente de correo electrónico de su dispositivo se mostrará con los campos de contenido cumplimentados y el documento adjunto. Toque en *Enviar*. El correo electrónico se guardará en el buzón de salida de su cliente de correo electrónico. Cuando se conecte a Internet, el correo electrónico se enviará automáticamente y el documento se imprimirá.

5.3 Gestión de impresoras

En esta sección se describe cómo añadir y eliminar sus impresoras favoritas, personalizando el nombre de la impresora y configurando opciones de impresión por defecto.

- Sección 5.3.1, "Adición de una impresora favorita", en la página 30
- Sección 5.3.2, "Eliminación de una impresora favorita", en la página 30
- Sección 5.3.3, "Personalización del nombre de impresora", en la página 30
- Sección 5.3.4, "Personalización de las opciones de impresión por defecto", en la página 31
- Sección 5.3.5, "Actualización de la página para añadir impresora", en la página 31

5.3.1 Adición de una impresora favorita

Puede añadir cualquier impresora asignada a su iPrint Mobile Server como impresora favorita.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Impresoras*.
 - Se mostrará la pantalla Impresoras favoritas.
- 3 Toque en el botón +.
 - En un dispositivo tablet Android, en *Todas las impresoras*, toque la impresora que desea añadir a la lista Impresoras favoritas.
- 4 Toque en la impresora que desee añadir a la lista Impresoras favoritas.

Para buscar una impresora específica de la lista:

- **4a** Toque el cuadro de *búsqueda* y, a continuación, especifique el nombre, la descripción o la ubicación de la impresora.
- **4b** Toque en la impresora.

El icono de una estrella indica que la impresora se ha añadido a la lista Impresoras favoritas.

5.3.2 Eliminación de una impresora favorita

Puede eliminar cualquier impresora añadida como impresora favorita. Una vez que elimine una impresora de su lista de favoritas, dicha impresora dejará de aparecer en su lista de impresoras favoritas.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Impresoras*.
- **3** Mantenga el dedo sobre una impresora y, a continuación, toque en *Suprimir*.

5.3.3 Personalización del nombre de impresora

Al personalizar el nombre de una impresora no se cambia el nombre de la impresora, sino que solamente se permite personalizar el nombre de una impresora de acuerdo con sus requisitos únicamente en su dispositivo.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Impresoras*.

- 3 Toque una impresora cuyo nombre desea cambiar.
- 4 En la sección *Mostrar nombre*, toque el icono de lápiz junto al nombre de la impresora.
- **5** Especifique un nombre para la impresora y luego toque en *Terminado* o *Aceptar*.

5.3.4 Personalización de las opciones de impresión por defecto

Las opciones de impresión se pueden personalizar según los requisitos de impresión. Si define las opciones de impresión por defecto para una impresora, las opciones seleccionadas se aplicarán automáticamente la próxima vez que utilice dicha impresora para imprimir.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque en la impresora cuyas opciones por defecto desea ajustar.
- 3 Ajuste las preferencias de impresión:

Color: habilita o inhabilita la impresión a color.

Impresión a doble cara: habilita o inhabilita la impresión en ambas caras del papel.

Orientación: imprime en modo Vertical o Apaisado.

Tamaño de página: define el tamaño de página; por ejemplo, Carta, A3 o A4.

Mostrar nombre: permite personalizar el nombre de la impresora que se muestra en su dispositivo.

Información de la impresora: visualiza información sobre el nombre de la impresora, ubicación, descripción y la dirección del iPrint Mobile Server en el que se ha configurado esta impresora.

5.3.5 Actualización de la página para añadir impresora

Puede actualizar la página para añadir impresoras si desea recibir información actualizada sobre las impresoras del servidor de iPrint.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque Impresoras.
- **3** Toque el botón + para añadir una impresora.
- 4 Deslice el dedo por la lista de impresoras para actualizar la página.
- **5** Si se le solicitan credenciales, especifique el ID de usuario y la contraseña y, luego, haga clic en *Aceptar*.

5.4 Gestión de servidores

En esta sección se describe cómo añadir y eliminar varios servidores de impresión y cómo borrar una contraseña guardada, entre otras operaciones.

- Sección 5.4.1, "Página Ajustes", en la página 32
- Sección 5.4.2, "Adición de varios servidores de impresión", en la página 33
- Sección 5.4.3, "Eliminación de servidores de impresión", en la página 33
- Sección 5.4.4, "Borrado de una contraseña guardada", en la página 33
- Sección 5.4.5, "Habilitación o inhabilitación de un servidor", en la página 33

5.4.1 Página Ajustes

En la página Ajustes de la aplicación Novell iPrint se muestran la información de la cuenta, el servidor de la sesión, la versión de software, las licencias y la ayuda. Aquí también se puede borrar la caché de la aplicación. Para acceder a la página Ajustes:

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- 2 Toque Ajustes.

La página Ajustes se compone de las opciones siguientes:

- "Servidores" en la página 32
- "Almacenamiento" en la página 32
- "Registro" en la página 32
- "Acerca de" en la página 32
- "Ayuda" en la página 32
- "Licencia" en la página 32

Servidores

En la página Servidores, puede añadir o eliminar servidores iPrint. Si añade un servidor, al añadir una impresora se mostrarán todas las impresoras configuradas en dicho servidor. Es posible añadir varios servidores iPrint. También puede activar o desactivar el servidor desde esta página.

Almacenamiento

La página Almacenamiento incluye un botón *Borrar caché* que permite borrar la información relativa a sus impresoras favoritas y los ajustes de impresoras favoritas.

Registro

En la página Registro, puede habilitar la aplicación Novell iPrint para registrar todos los eventos para la solución de problemas. Puede enviar el archivo de registro por correo electrónico tocando *Enviar por correo electrónico archivo de registro*. También puede borrar el archivo de registro mediante la opción *Borrar archivo de registro*.

Acerca de

En la página Acerca de, se muestra la versión del software instalada en su dispositivo.

Ayuda

En la página Ayuda se muestra contenido de ayuda para la aplicación Novell iPrint.

Licencia

En la página Licencia, se muestra el acuerdo de licencia.

5.4.2 Adición de varios servidores de impresión

Es posible añadir varios servidores de impresión. Cuando añade varios servidores, se visualizan en su dispositivo las impresoras de todos los servidores activos.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Ajustes > Servidores*.
- **3** Toque + para añadir un servidor.
 - **3a** Si añade el servidor utilizando la dirección de *iPrint Mobile Server*, especifique la dirección de *iPrint Mobile Server* y, a continuación, toque *Añadir*.
 - **3b** Si añade el servidor explorando el código QR de una impresora, toque el icono de código QR para explorar el código QR y luego toque *Añadir*.
- **4** Especifique el *ID de usuario* y la *contraseña*; a continuación, toque *Aceptar*.

Para guardar la contraseña, active la opción Guardar contraseña.

5.4.3 Eliminación de servidores de impresión

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Ajustes > Servidores*.
- **3** Seleccione un servidor y toque en *Eliminar servidor*.
- 4 En el mensaje de confirmación, toque en Eliminar.

5.4.4 Borrado de una contraseña guardada

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Ajustes > Servidores*.
- **3** Toque el nombre de un servidor del que desee eliminar su cuenta.
- **4** Toque Borrar contraseña.
- **5** En el mensaje de confirmación, toque *Borrar*.

5.4.5 Habilitación o inhabilitación de un servidor

Si inhabilita un servidor de impresión, las impresoras del servidor inhabilitado dejarán de aparecer en la página Impresoras favoritas.

- 1 Lance la aplicación Novell iPrint.
- **2** Toque *Ajustes > Servidores*.
- **3** Toque el nombre de un servidor que desee habilitar o inhabilitar.
- **4** Seleccione el recuadro *Estado del servidor* para habilitar el servidor.

Deseleccione el recuadro para inhabilitar el servidor.

6 Comandos de correo electrónico de Novell iPrint

Utilice la función de impresión por correo electrónico de iPrint para imprimir documentos; para ello, solo tiene que enviarlos como archivos adjuntos a su impresora. Especifique los comandos de impresión en la línea de asunto del correo electrónico.

6.1 Comandos de correo electrónico

- Sección 6.1.1, "Comandos de impresión básicos", en la página 35
- Sección 6.1.2, "Otros comandos de impresión", en la página 37

6.1.1 Comandos de impresión básicos

Si va a imprimir en una impresora especifica utilizando la dirección de correo electrónico privada de la impresora, no será necesario especificar el nombre de la impresora en el comando. Puede dejar en blanco la línea de asunto. La impresión se realiza de acuerdo con las opciones de impresión por defecto definidas por el administrador. Sin embargo, si desea personalizar las opciones de impresión, debe especificar el comando de impresión, junto con las opciones de impresión obligatorias. Por ejemplo, sprint landscape=y color=y pages=1-3 copies=5 duplex=y media=A3#Test Mail.

help

Proporciona información sobre los comandos de impresión por correo electrónico.

list printers

Para obtener los nombres de las impresoras disponibles, envíe un mensaje de correo electrónico a la dirección del servidor iPrint (por ejemplo, iprint@novell.com) con la línea de asunto list printers.

print printer=<nombre impresora>

Imprime el mensaje de correo electrónico y los adjuntos en una impresora determinada. Por ejemplo, print printer=hp#Test Mail.

Si imprime en una impresora específica desde la dirección de correo electrónico de dicha impresora, el comando print printer se ignora.

Si va a imprimir a través del correo electrónico, asegúrese de que el nombre de la impresora sea correcto (distingue entre mayúsculas y minúsculas).

hold printer=<nombre impresora>

Pone su mensaje de correo electrónico y los adjuntos en la cola, y le envía el ID de tarea a modo de acuse de recibo.

reanudar

Reanuda la impresión de una tarea que estaba en espera. Las tareas en espera se pueden imprimir de dos formas:

- Envíe un mensaje de correo electrónico con el asunto resume seguido del ID de tarea. Por ejemplo, resume 10.
- Envíe un mensaje de correo electrónico con la línea de asunto original, precedida del comando resume. Por ejemplo, resume#Test Mail.

cancelar

Cancela una tarea que estaba en espera. Las tareas en espera se pueden cancelar de dos formas:

- Envíe un mensaje de correo electrónico con el asunto cancel seguido del ID de tarea. Por ejemplo, cancel 10.
- Envíe un mensaje de correo electrónico con la línea de asunto original, precedida del comando cancel. Por ejemplo, cancel#Test Mail.

status

Muestra el estado de una tarea. Hay dos formas de comprobar el estado de una tarea:

- Envíe un mensaje de correo electrónico con el asunto status seguido del ID de tarea. Por ejemplo, status 10.
- Envíe un mensaje de correo electrónico con la línea de asunto original, precedida del comando status. Por ejemplo, status#Test Mail.

mover

Traslada una tarea a una impresora nueva. Hay dos formas de trasladar una tarea a una impresora nueva:

- Envíe un mensaje de correo electrónico con el asunto move, el ID de tarea y el nombre de la impresora nueva. Por ejemplo, move 10 printer=<nombre_impresora>.
- Envía un mensaje de correo electrónico con la línea de asunto original precedida del comando move, el nombre de la impresora nueva y el símbolo #. Por ejemplo, move printer=<NombreImpresora>#Test Mail.

list jobs

Muestra la información de las tareas en espera.

default printer

Muestra la impresora por defecto.

default printer=<nombre impresora>

Define una impresora determinada como impresora por defecto. Una vez que haya definido la impresora por defecto, no es necesario que especifique el nombre de la impresora para imprimir en ella. Bastará con que utilice el comando print seguido del asunto del correo electrónico. Por ejemplo, print#Test Mail.

Si el nombre de una impresora contiene espacios, enciérrelo entre comillas dobles (") o simples ('). Por ejemplo: print printer='HP PRINTER'.

Para separar el asunto de correo electrónico del comando, utilice el símbolo #. Por ejemplo, print printer=hp#Test Mail.

6.1.2 Otros comandos de impresión

Además de los comandos de impresión básicos descritos, puede utilizar los comandos siguientes para definir más opciones de impresión. Si no especifica ninguno de los comandos adicionales, la tarea de impresión se realizará de acuerdo con las preferencias por defecto definidas por el administrador.

portrait [portrait=yes/portrait=y (or) portrait=no/portrait=n]

Imprime el contenido del correo electrónico en modo vertical. Por ejemplo, print printer=hp portrait=y#Test Mail.

landscape [landscape=yes/landscape=y (or) landscape=no/landscape=n]

Imprime el contenido del correo electrónico en modo apaisado. Por ejemplo, print printer=hp landscape=y#Test Mail.

color [color=yes/color=y (or) color=no/color=n]

Imprime el contenido del correo electrónico en color. Por ejemplo, print printer=hp landscape=y color=y#Test Mail.

Páginas

Imprime el rango de páginas especificado del mensaje de correo electrónico. Por ejemplo, el comando print printer=hp landscape=y color=y pages=1-3#Test Mail imprime las páginas 1, 2 y 3.

copies

Imprime el número especificado de copias del mensaje de correo electrónico y sus adjuntos. Por ejemplo, el comando print printer=hp landscape=y color=y pages=1-3 copies=5#Test Mail imprime 5 copias de las páginas 1, 2 y 3.

duplex [duplex=yes/duplex=y (or) duplex=no/duplex=n]

Imprime el mensaje de correo electrónico y sus adjuntos en ambas caras del papel. Por ejemplo, el comando print printer=hp landscape=y color=y pages=1-3 copies=5 duplex=y#TestMail imprime 5 copias de las páginas 1, 2 y 3 en modo de impresión doble.

media

Imprime el mensaje de correo electrónico y sus adjuntos con el tipo de papel especificado. El tipo de papel por defecto es "CARTA". El tipo de papel por defecto se puede cambiar a través de la consola de gestión del dispositivo iPrint. Los otros tipos de papel de impresión disponibles son A3, A4 y otros formatos habituales. Por ejemplo, el comando print printer=hp landscape=y color=y pages=1-3 copies=5 duplex=y media=A3#Test Mail imprime 5 copias de las páginas 1, 2 y 3 en modo de impresión doble y en papel de tamaño A3.

mailbody [mailbody=yes/mailbody=y (or) mailbody=no/mailbody=n]

Imprime el mensaje de correo electrónico y los adjuntos o solo los adjuntos del mensaje, sin el cuerpo. Por ejemplo, el comando print printer=hp landscape=y color=y mailbody=n#Test Mail imprime únicamente los adjuntos del correo electrónico en modo apaisado.

7 Solución de problemas de Novell iPrint

En la página Registro, puede habilitar la aplicación Novell iPrint para registrar todos los eventos para la solución de problemas. Puede enviar el archivo de registro a través del correo electrónico tocando *Enviar por correo electrónico archivo de registro*. Para acceder al archivo de registro, toque *Ajustes* y seleccione *Registro*.

Novell iPrint puede presentar los problemas que se indican a continuación:

- Sección 7.1, "Se muestra el mensaje "No se ha podido conectar con el servidor iPrint"", en la página 39
- Sección 7.2, "Error de impresión debido a opciones de impresión no válidas", en la página 40
- Sección 7.3, "No se muestran las impresoras AirPrint", en la página 40
- Sección 7.4, "Se muestra el mensaje "No es posible resolver el nombre de dominio"", en la página 40
- Sección 7.5, "Se muestra el mensaje "Error al enviar la tarea de impresión"", en la página 40
- Sección 7.6, ""Error al enviar la tarea de impresión. ¿Desea imprimir desde el correo electrónico?"", en la página 41
- Sección 7.7, "Tarea de impresión enviada pero no imprimida", en la página 41
- Sección 7.8, "Se visualiza el mensaje "No tiene permiso para acceder a esta impresora"", en la página 41
- Sección 7.9, "Se muestra el mensaje "Novell iPrint no ha podido recibir el documento/imagen en un formato de archivo"", en la página 41
- Sección 7.10, "Se muestra el mensaje "El usuario ha rechazado el acceso a Fotos" en dispositivos iOS", en la página 42
- Sección 7.11, "El botón Atrás de la página de ayuda a la página Ajustes no funciona", en la página 42
- Sección 7.12, "La función para acercar y alejar zoom en las fotos no funciona en la página Carrete", en la página 42
- Sección 7.13, "La aplicación iPrint no imprime el formato de archivo ODP en un dispositivo BlackBerry", en la página 42
- Sección 7.14, "No es posible acceder al teclado después de minimizarlo en la página de inicio de sesión y de lista de impresoras en un dispositivo BlackBerry", en la página 43

7.1 Se muestra el mensaje "No se ha podido conectar con el servidor iPrint"

El mensaje siguiente puede aparecer cuando intente imprimir:

Could not connect to the iPrint server

Este problema se debe a que el servidor iPrint no está accesible, o a que el nombre de dominio no se puede resolver.

Para solucionar este problema, póngase en contacto con el administrador.

7.2 Error de impresión debido a opciones de impresión no válidas

Si se especifica una opción de impresión no válida, el servicio móvil de iPrint no aplica dicha opción y puede generarse un error de impresión. El rango de páginas y el tamaño del papel pueden ser unas de las opciones de impresión no válidas.

Para solucionar este problema, compruebe el rango de páginas y los tamaños de papel disponibles antes de seleccionar estas opciones de impresión.

7.3 No se muestran las impresoras AirPrint

Es posible que a la hora de imprimir no vea ninguna impresora AirPrint en la lista.

Para solucionar este problema, intente inhabilitar y volver a habilitar la conexión inalámbrica en el dispositivo iOS.

7.4 Se muestra el mensaje "No es posible resolver el nombre de dominio"

El mensaje siguiente puede aparecer cuando intente imprimir:

Unable to resolve domain name

Este problema se debe a que el servidor DNS no puede resolver el nombre de dominio.

Para solucionar este problema, póngase en contacto con el administrador.

7.5 Se muestra el mensaje "Error al enviar la tarea de impresión"

El mensaje siguiente puede aparecer cuando intente imprimir:

Failed to submit print job

Este problema se produce cuando la cola de entrada de la impresora está en pausa o el servidor está inactivo; Este problema también puede producirse si la impresora está apagada en el servidor iPrint.

Para solucionar este problema, póngase en contacto con el administrador.

Nota: Si tiene un dispositivo Android 2.3, puede aparecer el mensaje Error al enviar la tarea de impresión, incluso si el servidor DNS no puede determinar el nombre del dominio. Para solucionar este problema, póngase en contacto con el administrador.

7.6 "Error al enviar la tarea de impresión. ¿Desea imprimir desde el correo electrónico?"

El mensaje siguiente puede aparecer cuando intente imprimir:

Failed to submit print job. Do you want to print through email?

Este problema se produce cuando el usuario no está conectado a la red corporativa, o se encuentra fuera de esta.

Para resolver este problema, conéctese a la red corporativa o envíe la tarea de impresión por correo electrónico.

7.7 Tarea de impresión enviada pero no imprimida

Es posible que cuando intente imprimir vea el mensaje siguiente pero que la tarea no se imprima:

Print job submitted successfully

Este problema se produce cuando hay un error de comunicación entre el servidor y la impresora, un fallo de procesamiento o cuando la impresora no acepta el formato de impresión.

Para solucionar este problema, póngase en contacto con el administrador.

7.8 Se visualiza el mensaje "No tiene permiso para acceder a esta impresora"

El mensaje siguiente puede aparecer cuando intente imprimir:

You do not have permission to access this printer

Este problema se debe a que no está autorizado para imprimir en la impresora seleccionada.

Para solucionar este problema, póngase en contacto con el administrador.

7.9 Se muestra el mensaje "Novell iPrint no ha podido recibir el documento/imagen en un formato de archivo"

El mensaje siguiente puede aparecer cuando intente imprimir:

Novell iPrint could not receive the document/image in a file format

Algunas aplicaciones comparten la URL con Novell iPrint, en vez del archivo que se desea imprimir. Novell iPrint 1.1 no admite la impresión mediante URL. Pruebe a compartir el archivo utilizando otras opciones de impresión disponibles.

Este mensaje se muestra también en BlackBerry Playbooks, si se compartió el archivo con Novell iPrint utilizando la opción *Abrir*. Para solucionar este problema, comparta el archivo utilizando la opción *Enviar*.

7.10 Se muestra el mensaje "El usuario ha rechazado el acceso a Fotos" en dispositivos iOS

El mensaje siguiente puede aparecer cuando intente imprimir fotos:

User has declined access to Photos

Este problema se debe a que la aplicación Novell iPrint no tiene habilitada la función de compartición de fotos.

Para solucionar este problema, habilite la compartición de fotos con Novell iPrint en su dispositivo iOS.

- **1** En su dispositivo iOS, vaya a *Ajustes > Privacidad > Fotos*.
- 2 Busque Novell iPrint y, a continuación, active la compartición de fotos.

7.11 El botón Atrás de la página de ayuda a la página Ajustes no funciona

En un BlackBerry PlayBook, el botón Atrás no funciona cuando se intenta volver a la página *Ajustes* desde la página *Ayuda*.

Para solucionar este problema, cierre la aplicación y vuelva a abrirla.

7.12 La función para acercar y alejar zoom en las fotos no funciona en la página Carrete

Cuando se trata de imprimir fotos en un BlackBerry PlayBook, es posible que no se pueda acercar ni alejar el zoom en las fotos en la página de carrete.

Novell tiene previsto corregir este problema en una próxima versión de la aplicación Novell iPrint.

7.13 La aplicación iPrint no imprime el formato de archivo ODP en un dispositivo BlackBerry

Cuando se utiliza la aplicación iPrint en un dispositivo BlackBerry, puede que no sea posible imprimir un archivo en formato ODP.

Novell tiene previsto corregir este problema en una próxima versión de la aplicación Novell iPrint.

7.14 No es posible acceder al teclado después de minimizarlo en la página de inicio de sesión y de lista de impresoras en un dispositivo BlackBerry

Cuando se utiliza la aplicación iPrint en un dispositivo BlackBerry, puede que no sea posible acceder al teclado después de minimizarlo. Este problema se produce en la página para iniciar sesión y enumerar impresoras.

Para solucionar este problema, puede cambiar a otra aplicación y luego volver a la aplicación iPrint. También puede cerrar la aplicación y volver a abrirla.

Novell tiene previsto corregir este problema en una próxima versión de la aplicación Novell iPrint.